

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 95 (2001)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Kirchliche Veranstaltungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kirchliche Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Region Aargau

Evang.-ref. Gehörlosenseelsorge der aargauischen Landeskirche, Kirchenweg 53, 5054 Kirchleerau  
Tel. 062 726 11 34  
Fax 062 726 20 00

### Kirchleerau

Karfreitag, 13. April, 14.15 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl. Anschliessend Imbiss und gemütliches Zusammensein. Herzliche Einladung:  
Pfrn. R. Zimmermann

### Zofingen

Sonntag, 29. April, 14.15 Uhr  
Gottesdienst im reformierten Kirchgemeindehaus, Hintere Hauptstrasse 19. Mit schweiz. Gehörlosenseelsorgern und Gehörlosenseelsorgerinnen. Anschliessend Imbiss und gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung:  
Pfrn. R. Zimmermann

### Kath. Gehörlosenseelsorge im Kanton Aargau, Schönaustrasse 21, Kanti Foyer, 5400 Baden

Peter Schmitz-Hübsch  
Gehörlosenseelsorger  
Gian Reto Janki  
Gehörlosen-Jugendarbeiter  
Tel. 056 222 13 37  
Fax 056 222 30 57

### Ökumenische Gehörlosen-Jugendarbeit Zürich und Aargau

Gian-Reto Janki, Jugendarbeiter, gehörlos, Auf der Mauer 13, 8001 Zürich  
Telescrit 01 252 51 56  
Fax 01 252 51 55  
E-Mail jugend.gehoerlos@kirchen.ch

### Zürich

Karfreitag, 13. April, 12.00 Uhr  
Ökumenischer Kreuzweg in Zürich  
Stadtweg durch Zürich

### Brugg

Ostermontag, 16. April, 14.30 Uhr  
Ostergottesdienst in der St.Nikolaus Kirche

### Evangelische Gehörlosenseelsorge BS, BL, SO

Socinstrasse 13, 4051 Basel  
Tel./Fax 061 261 05 19  
E-Mail gehoerlosenseelsorge@rol3.com

### Basel/Riehen

Karfreitag, 13. April, 15.00 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst in der Kornfeldkirche, Kornfeldstrasse 51. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich laden ein:  
Pfr. R. Kuhn und Hch. Beglinger

### Grenchen

Sonntag, 22. April, 10.00 Uhr  
Gottesdienst im Gemeindehaus der Zwinglikirche, Berchtold Haller-Stube. Anschliessend gemütliches Beisammensein beim Kaffee. Herzliche Einladung:  
Sr. Martina Lorenz und Hch. Beglinger

### Olten

Sonntag, 6. Mai, 10.00 Uhr  
Gottesdienst im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:  
Hch. Beglinger

### Kath. Hörbehindertenseelsorge KHS Basel, Kirchgasse 5, 4224 Nenzlingen

Tel. 061 741 14 44  
Fax 061 741 14 55  
E-Mail  
pfarramtneenzlingen@bluewin.ch

### Evangelische Gehörlosengemeinde SG, AI/AR, TG, GR, SH

### Frauenfeld

Karfreitag, 13. April, 14.30 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl im evangelischen Kirchgemeindehaus. Anschliessend gemeinsamer Zvieri im Hotel Blumenstein. Herzlich lädt ein:  
Pfr. A. Menges

### Glarus

Samstag, 22. April, 10.45 Uhr  
Gottesdienst im evangelischen Kirchgemeindehaus zusammen mit dem Verein Berghaus «Tristel» Elm. Anschliessend gemeinsames Mittagessen und Ver-

sammlung des Vereins im Hotel Stadthof. Herzlich lädt ein:

Pfr. A. Menges

### Hörbehindertenseelsorge BE, JU

### Bern

Karfreitag, 13. April, 14.00 Uhr  
Gottesdienst in der Markuskirche. Herzliche Einladung:  
Diakon Andreas Fankhauser

### Thun

Sonntag, 15. April, 14.00 Uhr  
Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Thun. Herzlich lädt ein:  
Pfrn. Annegret Behr

### Bärau

Sonntag, 22. April, 14.00 Uhr  
Gottesdienst in der Heimstätte Bärau, Bäraustr. 71, Kapelle. Herzlich lädt ein:  
Pfrn. Franziska Bracher

### Uetendorfberg

Montag, 23. April, 20.00 Uhr  
Gottesdienst in der Stiftung Uetendorfberg. Herzlich lädt ein:  
Diakon Andreas Fankhauser

### Belp

Dienstag, 24. April, 15.00 Uhr  
Wohnheim für Gehörlose Belp, Seftigenstrasse 101. Herzlich lädt ein:  
Diakon Andreas Fankhauser

### Interlaken

Sonntag, 6. Mai, 14.00 Uhr  
Gottesdienst in der Schlosskapelle. Herzlich lädt ein:  
Pfrn. Franziska Bracher

### Katholische Gehörlosenseelsorge St. Gallen

Auf dem Damm 8  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 272 36 15  
Fax 071 220 33 12

### St. Gallen

Sonntag, 22. April, 09.30 Uhr  
Gottesdienst in der Schutzengel-Kapelle am Dom. Anschliessend Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzlich lädt ein:  
E. Burger, Pastoralassistentin



# Kirchliche Veranstaltungen

## Region Zürich

Katholische Gehörlosenseelsorge  
Zürich

Beckenhofstrasse 16, 8006 Zürich

Briefadresse: PF 407, 8035 Zürich

Telescrit 01 360 51 53

Telefon 01 360 51 51

Fax 01 360 51 52

Homepage: [www.kath.ch/zh/behinderte](http://www.kath.ch/zh/behinderte)

und [www.kath.ch/zh/gehoerlose](http://www.kath.ch/zh/gehoerlose)

E-Mail [behinderte.zh@kath.ch](mailto:behinderte.zh@kath.ch)

[gehoerlose.zh@kath.ch](mailto:gehoerlose.zh@kath.ch)

## Zürich

Karfreitag, 13. April, 12.00 Uhr

Ökumenischer Kreuzweg in der Stadt  
Zürich

Sonntag, 6. Mai, 9.45 Uhr

**Ausflug in den Schwarzwald.** Wir verbinden unseren Ausflug mit einem Gottesdienst in Dielsdorf.

**Kantonales Pfarramt für Gehörlose**  
Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich

Telescrit 01 311 90 82

Fax 01 311 90 89

## Meilen

Karfreitag, 13. April, 14.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl in der reformierten Kirche Meilen. Anschliessend Imbiss. Herzliche Einladung.

## Zürich

Karfreitag, 13. April, 12.00 Uhr

Ökumenischer Kreuzweg Zürich. Herzliche Einladung.

## Zürich

Sonntag, 15. April, 12.00 Uhr

Ostergottesdienst mit Abendmahl in der Gehörlosenkirche, Oerlikonerstr. 98. Anschliessend Osterimbiss. Herzliche Einladung.

## Horgen

Sonntag, 6. Mai, 14.30 Uhr

Gottesdienst in der reformierten Kirche in Horgen. Anschliessend Imbiss. Herzliche Einladung.

## Die ökumenische Gehörlosen-Jugendarbeit Zürich und Aargau

(mitg.) Die ökumenische Gehörlosen-Jugendarbeit besteht seit dem 1. Mai 2000 (auf katholischer Seite seit dem 1. September 1998) und ist die erste und einzige Stelle ihrer Art in der Schweiz. Die Stelle (60%) wird von der katholischen und der reformierten Kirche in den Kantonen Zürich und Aargau gemeinsam getragen. Die ökumenische Gehörlosen-Jugendarbeit schafft Kontakte unter jungen Gehörlosen und hilft Gemeinsames aufzubauen. Oberstes Ziel der Jugendarbeit ist, jungen Gehörlosen eine positive Erfahrung in der Kirche, die Freiräume schafft, zu ermöglichen.

Dazu dienen

- Freizeitangebote
- Bildung und Kultur
- teilen und verstehen
- persönliche Gespräche
- junge und offene Kirche

## Vielfältiges Jahresprogramm

Für alle Anlässe werden spezielle Einladungen versandt. Es würde mich freuen, wenn wir zusammen etwas aufbauen und verschiedene Projekte verwirklichen könnten.

Gian Reto Janki

---

*«Eine Spanne  
Zeit kann nicht  
mit einer Spanne  
Gold gekauft  
werden.»*

---

## Israel - Reise für Hörbe- hinderte und weitere Interessierte vom 1. bis 12. Oktober 2001

### Liebe hörbehinderte Freunde

Das Land Israel hat etwas Besonderes an sich. Viele haben darüber schon Bücher geschrieben und tolle Fotos gemacht. Das Land hat aber auch eine ganz wichtige Bedeutung wegen unserer Bibel. Nach einem längeren Aufenthalt in diesem Land verstehen wir manche Erzählung aus der Bibel besser. Nach einem längeren Unterbruch möchte ich für die Hörbehinderten wieder eine Reise organisieren. Es ist aber auch gut, wenn einige Hörende mit uns kommen. Für sie ist es eine wichtige Erfahrung, während einer gewissen Zeit mit Hörbehinderten unterwegs sein zu können.

Wir möchten uns während dieser Reise viel Zeit nehmen: Zeit zum Sehen, gibt es doch viele schöne Sachen zum Bewundern: die Stadt Jerusalem, die Suks (Märkte), die Kirchen, die Wüste, das Meer.

Zeit für einander, wenn wir miteinander essen, miteinander feiern und plaudern, oder miteinander auch die Wüste erleben und uns vom Wasser des Toten Meeres tragen lassen.

Zeit aber auch zum Stillsein, wenn wir an schönen Orten verweilen, damit wir auch mit dem Herzen sehen.

Ich hoffe, dass diese Reise ein schönes Erlebnis wird. Sie brauchen auch keine Angst zu haben, dass es gefährlich wird. Denn wir werden bestimmt nur Orte besuchen, die sicher sind. Ein erfahrener arabischer Reiseführer wird uns begleiten. Sollten sich die politischen Verhältnisse drastisch ändern, kann die Reise ohne finanzielle Folgen annulliert werden.

Ihr P.Christian Lorenz

Reiseunterlagen können unter folgender Adresse bestellt werden:

P. Christian Lorenz

Pfrundweg

6275 Ballwil

Fax 041 448 31 57

E-Mail [ch.lorenz@bluewin.ch](mailto:ch.lorenz@bluewin.ch)



## Teletext-Untertitel-Liste

TV-Sender	Sprache	Untertitel auf Seite	Programm auf Seite
SF 1+2	D	777	776
TSR 1+2	F	777	776
TSI 1+2	I	777	776
ARD	D	150	398
ZDF	D	777	776
SW 3	D	150	---
BR 3	D	150	561
BR Alpha	D	150	561
WDR	D	150	---
MDR	D	150	597, 598
ORB	D	150	---
Hessen 3	D	150	---
Berlin 1 (B1)	D	150	---
Nord 3 (N3)	D	150	---
Arte	D	150/160	149
Arte	F	151/161	---
(geplant: Arte I		153	---
ORF 1+2	D	777	771
TF 1	F	888	---
France 2 (F2)	F	888	407/473
France 3	F	888	---
La 5eme	F	888/889	---
Rai 1, 2+3	I	777	771
Italia 1	I	777	776
Rete 4	I	777	776
Canale 5	I	777	776
PRO 7	D	149	---

D = Deutsch, F = Französisch, I = Italienisch

## Gehörlosen-Club St.Gallen

### Abteilung Senioren Erinnerung

### Spielnachmittag

**Samstag, 7. April 2001, im Gehörlo-  
senzentrum Habsburg, St. Gallen**

Bitte Humor und Ideen mitbringen. Gäs-  
te und Freunde sind herzlich eingeladen.

**Beginn: 14.00 Uhr**

Team Abteilung Senioren

## Seniorenferien

### Seniorenferien für Gehörlose in Casa Lumino, Locarno Monti (8.-15. 9. 2001)

Das Ferienteam der Beratungsstelle  
St.Gallen hat auch für dieses Jahr wieder  
eine Ferienwoche organisiert. Auf viel-  
seitigen Wunsch fahren wir ins Tessin und  
möchten Sie einladen, einige erholsame  
Tage mit uns zu verbringen.

Kosten: Fr.920.- bis Fr.950.- pro Per-  
son im Doppelzimmer. Die Tessiner Fe-  
rien sind etwas teurer. In Einzelfällen  
kann die Beratungsstelle helfen.

Anfragen und Anmeldung sind umge-  
hend an die Beratungsstelle für Gehörlo-  
se, Oberer Graben 11, 9000 St.Gallen zu  
richten.

Das Ferienteam der Beratungsstelle

## Kursausschreibung

### Sprachheilschule St. Gallen Kurse zum Thema CI-Therapie

«Wenn sich die Sprachentwicklung ver-  
zögert: Therapie-Ideen für Kinder mit  
einem Cochlea-Implantat»

Ort: CI-Centrum der Sprachheilschule  
St. Gallen (CH)

Daten: 31. Mai/1. Juni 2001 und  
28./29. Juni 2001

Dauer: 2-Tages -Kurs

Kurskosten: SFr. 350.-/DM 400.-

**Info und Anmeldung:**  
**Sprachheilschule St. Gallen**  
**Höhenweg 64**  
**9000 St. Gallen**

**Tel. 0041 (0)71 274 11 11**

**Fax 0041 (0)71 274 11 13**

**E-Mail sprachheilschule-st.gallen@bluewin.ch**

**Generalversammlung LKH**  
**Freitag, 6. April 2001, 19.00 Uhr**

**Centrum 66,**  
**Hirschengrabenstr. 66, Zürich**

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das  
Gehörlosenwesen (SVG)  
Feldegstrasse 69  
8032 Zürich  
Telefon 01 421 40 10  
Schreibtelefon 01 421 40 11  
Fax 01 421 40 12

### Redaktion und Layout:

Ruedi Heer  
Gehörlosen-Zeitung  
Postfach 462  
8750 Glarus  
Schreibtelefon/Fax/Telefon 055 640 95 75  
E-Mail: fingrelo@dplanet.ch

### Redaktioneller Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)

### Abonnentenverwaltung,

### Druck und Spedition:

Bruhin AG, Druckerei  
Postfach 444  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

Die GZ verwendet bei Personen zur Vereinfachung abwechselungsweise die weibliche oder männliche Form, angesprochen sind beide Geschlechter.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von Gastautorinnen und Gastautoren geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

**Die nächste Ausgabe erscheint  
am 8. Mai 2001.**  
**Redaktions- und Anzeigen-  
schluss: 15. April 2001.**